



Certificat sanitaire n° :

**CERTIFICAT SANITAIRE POUR LA REINTRODUCTION AU MAROC DES CHEVAUX
ENREGISTRES EN VUE DES COURSES, DES COMPETITIONS ET DES
MANIFESTATIONS CULTURELLES APRES EXPORTATION TEMPORAIRE AU
BAHREIN PENDANT UNE PERIODE MAXIMALE DE TRENTE JOURS / HEALTH
CERTIFICATE FOR THE REINTRODUCTION INTO MOROCCO OF REGISTERED HORSES
DESTINATED TO RACES, COMPETITIONS AND CULTURAL EVENTS AFTER TEMPORARY
EXPORT TO BAHRAIN FOR A MAXIMUM PERIOD OF THIRTY DAYS**

I. Ministère (ou Département) / Ministry (or Department):

II. Service/Service :

III. PROVENANCE DES ANIMAUX/ORIGIN OF ANIMALS:

- Nom et adresse de l'élevage de provenance/ *Name and address of the farm of origin:*
- Nom et adresse de l'expéditeur/ *Name and address of consigner:*

IV. DESTINATION DES ANIMAUX/ DESTINATION OF ANIMALS:

- Adresse de l'établissement de destination/ *Address of the establishment of destination:*
- Nom et adresse du destinataire/ *Name and address of consignee:*

V. IDENTIFICATION DES ANIMAUX/IDENTIFICATION OF THE ANIMALS:

ESPECE <i>SPECIES</i>	RACE <i>BREED</i>	SEXE <i>SEX</i>	AGE <i>AGE</i>	N° d'identification <i>Identification n°</i>



19 OCT 2026





Certificat sanitaire n° :

VI. MOYENS DE TRANSPORT UTILISES/ MEANS OF TRANSPORT USED:

- Nature et identification du moyen de transport [camion, bateau, avion, autres (préciser)]/ *Nature and identification of the means of transport [lorry, ship, aircraft, others (to specify)]*;
- Lieu d'embarquement/ *Place of loading*:

VII. Renseignements sanitaires / Health informations

Je soussigné, ...vétérinaire officiel certifie que le cheval décrit ci-dessus répond aux conditions suivantes / *I, the undersigned, ...official veterinarian certify that the horse described above meets the following conditions :*

1) provient d'un pays/ *come from a country*:

1.1 indemne de peste équine, de morve et de dourine, conformément aux recommandations de l'OMSA/ *free of african horse sickness, glanders and dourine in accordance with the recommendations of WOA*H ;

1.2 indemne de stomatite vésiculeuse/ *free of vesicular stomatitis*.

2) provient d'un pays où les maladies suivantes sont à déclaration obligatoire : la peste équine, la stomatite vésiculeuse, la morve, la dourine, la métrite contagieuse équine, la fièvre charbonneuse, le surra, l'anémie infectieuse des équidés, l'encéphalomyélite équine vénézuélienne et la rage/ *come from a country where notification of the following diseases is compulsory : African horse sickness, vesicular stomatitis, glanders, dourine, contagious equine metritis, anthrax, surra, equine infectious anemia, venezuelan equine encephalitis and rabies*;

3) a été examiné dans les 24 heures précédant le départ et n'a présenté aucun signe clinique de maladies infectieuses ou contagieuses propres à l'espèce qui requièrent des mesures de quarantaine/ *has been examined during the last 24 hours prior to departure and has presented no clinical sign of infectious or contagious diseases species specific requiring quarantine measures* ;

4) n'est pas éliminé dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie infectieuse ou contagieuse/ *is not eliminated in the framework of national program for eradication of infectious or contagious diseases* ;

5) n'a pas été vacciné contre l'encéphalomyélite équine vénézuélienne au cours des trente jours précédant l'embarquement/ *hasn't been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis during the last thirty days preceding the loading*;



MODÈLE DE CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE (Reint BAHREIN. EQU.OCT2026)



11/9 OCT 2026



Certificat sanitaire n° :

6) est correctement vacciné contre la grippe équine et la rhinopneumonie équine (l'attestation de vaccination est jointe au présent certificat sanitaire) / *has been correctly vaccinated against equine influenza and equine rhinopneumonia (the certificate of vaccination is attached to this health certificate)* ;

7) a quitté le Maroc, pendant une période maximale de trente jours, et depuis sa sortie du Maroc effectuée le, il a séjourné dans le pays de destination dans des exploitations sous surveillance vétérinaire et a été hébergé dans des locaux séparés sans entrer en contact avec d'autres équidés, sauf pendant des courses, des compétitions ou des manifestations culturelles/*has left Morocco, for thirty days as maximum period, and since Morocco exit on, remaining in the country of destination in holdings under veterinary supervision and was housed in separate premises without coming into contact with other equidae, except during races, competitions or cultural events.*

8) L'animal est transporté dans des véhicules correctement nettoyés et désinfectés au préalable, par des produits autorisés/*The animal is transported in vehicles that have been properly cleaned and disinfected beforehand with approved products.*

9) L'exportateur a été informé que le transit par des pays non indemnes de peste équine et de stomatite vésiculeuse est prohibé/*The exporter has been informed that transit through countries which aren't free from African horse sickness and vesicular stomatitis is prohibited.*

10) Le transport est effectué de manière à ce que la santé et le bien être de l'animal soient maintenus / *Transport is carried out in a way to preserve animal health and welfare.*

Fait à/Done in.....Le/On.....

Nom et adresse du vétérinaire officiel/ *Name and address of the official veterinarian*

Cachet Officiel et signature/ *Official stamp and signature*



11 9 OCT 2026





**DÉCLARATION DE L'OPÉRATEUR RESPONSABLE DE LA RÉINTRODUCTION AU MAROC,
APRÈS UNE EXPORTATION TEMPORAIRE AU BAHREIN PENDANT UNE PÉRIODE
MAXIMALE DE TRENTE JOURS, D'UN CHEVAL ENREGISTRÉ EN VUE DES COURSES, DES
COMPÉTITIONS ET DES MANIFESTATIONS CULTURELLES.**

**DECLARATION BY THE OPERATOR RESPONSIBLE FOR THE REINTRODUCTION INTO MOROCCO,
AFTER TEMPORARY EXPORT TO BAHRAIN FOR A MAXIMUM PERIOD OF THIRTY DAYS, OF A
REGISTERED HORSE FOR RACES, COMPETITIONS AND CULTURAL EVENTS.**

Associé au Certificat Sanitaire No ⁽¹⁾ / Associated to the Health Certificate No ⁽¹⁾:
.....

Identification de l'animal / Identification of the animal

Espèce (nom scientifique) / Species (scientific name)

Moyen d'identification / Means of identification:

Numéro d'identification / Identification number:

Âge / Age: **Sexe / sex**

Je soussigné, propriétaire ou son mandataire⁽²⁾ des chevaux décrits ci-dessus, déclare ce qui suit / I, the undersigned, owner or his representative ⁽²⁾ of the horses described above, declare the following :

- **Les chevaux ont été exportés temporairement du Maroc vers Bahrein, pour une période maximale de 30 jours avant la présente déclaration; / The horses were temporarily exported from Morocco to Bahrain, for 30 days as maximum period, prior to this declaration**

Insérer la date d'introduction au Bahrein / Insert date of introduction into Bahrain:
.....

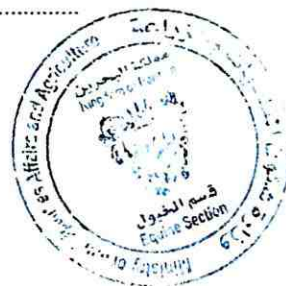
- **Au cours des 15 derniers jours ayant précédé la date d'expédition, les chevaux n'ont pas été en contact avec des animaux atteints d'une maladie infectieuse ou contagieuse transmissible aux équidés; / during the last 15 days prior to date of dispatch, horses have not been in contact with animals presenting infectious or contagious disease transmissible to equidae**
- **Les chevaux seront expédiés directement des locaux d'expédition au Bahrein aux locaux de destination au Maroc, sans entrer en contact avec d'autres équidés ne présentant pas le même statut sanitaire. / horses will be exported directly from the shipping premises in Bahrain to premises of destination premises in Morocco, without been into contact with other equidae with different health status..**
- **Le transport sera effectué d'une manière permettant d'assurer une protection efficace de la santé et du bien-être des chevaux à toutes les étapes du trajet. / Transport will be carried out to ensure effective protection horses health and welfare during all journey stages.**

Nom et adresse du propriétaire ou de son mandataire ⁽²⁾ / Name and address of owner or representative ⁽²⁾ : ...
.....

Fait à/Done in.....Le/On.....

Signature / signature:

11 9 OCT 2026

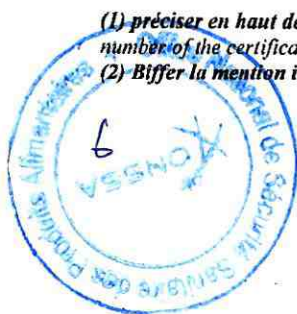


Ministry of Municipalities Affairs
and Agriculture



وزارة الشؤون البلدية والزراعة

(1) préciser en haut de la page le numéro du certificat auquel sera jointe cette déclaration / Specify at the top of the page the number of the certificate to which this declaration will be attached.
(2) Biffer la mention inutile. / Delete where not applicable.



19 OCT 2026

